

FRI 16th OCTOBER

8.00 **Foyer UniS**
Registration

8.30–8.40 **A 003**
Welcome: Bruno Moretti, Vice-Rector Teaching, University of Bern

8.40–9.00 **A 003**
Introduction: Yvonne Riaño (University of Neuchâtel), Yvette Bürki & Melanie Würth (University of Berne)

9.00–9.45 **A 003**
David Britain, University of Berne
Escape to the country?:
The dialectological consequences of urban perceptions of and migration to rural England

IDENTITY CONSTRUCTIONS A 301
Chair: M. Würth
Discussants: T. Cresswell, J. Almeida Toribio

10.00–10.30
Elisa Marenzi, Berne
'Becoming Australian' – Assimilation of Melbourne
Australian English features by members
of the Italian and Lebanese communities

SYMBOLS AND MEANINGS I A 027
Chair: Y. Bürki
Discussants: D. Britain, P. Riaño

Nadine Chariatte, Berne
The spatial and linguistic division
of the city of Malaga

10.30–11.00 **Coffee**

11.00–11.30
Mercedes Niño-Murcia & Mayela Zambrano, Iowa
Discursively constructing home places and new homes:
International students' urban landscape discussions

Claudio Scarvaglieri, Neuchâtel
Mehrsprachigkeit im urbanen Raum:
Praxen und Einstellungen

11.30–12.00
Elena Knyazeva & Dionysios Zoumpalidis, Moscow
Moscow as a multilingual metropolis:
A sociolinguistic investigation

Adianys Collazo Allen, Basel
Las zonas temáticas en los nombres
de las calles de La Habana

12.00–12.30
Discussion Discussion

12.30–14.30 **Lunch**

14.30–15.15 **A 003**
Tim Cresswell, Northeastern University, Boston, USA
Assembling place in Maxwell street, Chicago

NARRATIVES OF IDENTITY A 301
Chair: Y. Bürki
Discussants: J. Almeida Toribio, P. Riaño

15.30–16.00
Sarah Harchaoui, Paris
Young Urban Norwegian Style or
Contemporary language practices
in multiethnic areas in Oslo, Norway

PLACE MAKING A 201
Chair: Y. Riaño
Discussants: T. Cresswell, D. Britain

Clotilde Bonfiglioli, Reims Champagne-Ardenne
How can one feel a full-fledged inhabitant
in the multilingual periphery of Brussels-capital?

16.00–16.30 **Coffee**

16.30–17.00
Christoph Wenzel, Berlin
Narrations of moving and suffering from the
margins of Afghan urban space.

Agnieszka Dudek, Vienna
„City Silesia”: the *Black* Meeting Place
of Hanysy, Gorole and Cysaroki.
Trans-cultural identities reflected in the hybrid
language of (post-)industrial Upper Silesia

17.00–17.30
Mary Gilmartin & Bettina Migge, Dublin
Immigrant narratives of place and identity

Astrid Ravn Skovse, Copenhagen
Where are you heading, boys and girls?
On the interplay between place,
everyday mobility, linguistic practice
and gender in rural and urban Denmark

17.30–18.00
Discussion Discussion

20.00 **Conference Dinner**

SAT 17th OCTOBER

9.00–9.45 **A 003**
Pilar Riaño, University of British Columbia, Vancouver
Sense of place, displacement and memory in Medellin, Colombia

IDENTITY: BOUNDARIES A 301
Chair: M. Würth
Discussants: P. Riaño, D. Britain

10.00–10.30
Skaistė Aleksandravičiūtė, Oxford
Language, identity, and imagined urban
spaces of a post-socialist city in conversations
with Vilnius twenty-somethings

TRANSCULTURAL DYNAMICS A 027
Chair: Y. Riaño
Discussants: J. Almeida Toribio, T. Cresswell

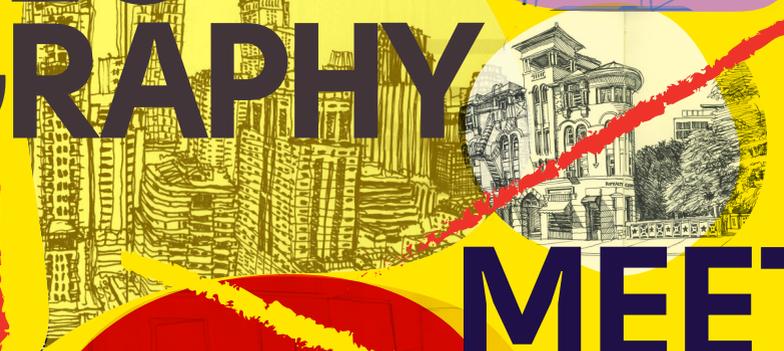
Kellie Gonçalves, Berne
Hispanics speak! Translanguaging and other
transcultural practices in navigating Newark's
urban landscape among Portuguese,
Brazilian and Spanish-speaking domestics.

10.30–11.00 **Coffee**

11.00–11.30 Irina van Aalst & Jacomine Nortier , Utrecht YILUPS: Youth, identity and language in urban public space	Terry Lamb & Goran Vodička , Sheffield Transculturality and multilingualism in formal and informal urban spaces
11.30–12.00 Hanna Ruch , Zürich Asymmetric accommodation between dialect speakers in an urban setting	Mirna Jernej Pulić , Zagreb Dynamics of cultural and linguistic diversity in the multicultural city of Pula
12.00–12.30 Discussion	Discussion
12.30–14.30	Lunch
14.30–15.15 A 003 Jacqueline Almeida Toribio , University of Texas, USA Complex codes of beliefs and behaviors: The language situation of Caribbeans in the U.S. metropolises	SYMBOLS AND MEANINGS II A 201 Chair: Y. Riaño Discussants: P. Riaño, D. Britain
SEMIOTIC LANDSCAPES A 301 Chair: Y. Bürki Discussants: J. Almeida Toribio, T. Cresswell	Christa Schneider , Berne Dialect variation in Bern–driven by public transport?
15.30–16.00 Gilles Baro , Johannesburg Chronoscape of inner-city Johannesburg: a semiotic landscape analysis of post-apartheid urban development	Rozen Neupane & Gualberto Guzman , Austin, Texas Bon Cop, Bad Cop: A tale of two cities
16.00–16.30	Coffee
16.30–17.00 Johan Järlehed , Gothenburg Semiotic place-making and place-branding in the six largest Galician and Basque cities	Nesrin El Ayadi , Amsterdam Linguistic, ethnic and place stereotypes in city-movies on Amsterdam: 'Alleen maar nette mensen' (2012) vs. Pygmalion (1930)
17.00 – 17.30 Maria Vittoria Calvi & Milin Bonomi , Milan Lo <i>latino</i> en el paisaje lingüístico milanés	
17.30 – 18.00 Discussion	Discussion
18.00	Closing ceremony

transcultural
urban spaces
16/17 October 2015
Berne

WHERE GEO- GRAPHY



MEETS LAN- GUAGE



design: monokotlich avec clement chaignat